

**Christ the Saviour
Evangelical Presbyterian Church
in Krakow**

19th SUNDAY AFTER TRINITY	OCTOBER 26th, 2025
---------------------------	--------------------



Welcome to Christ the Saviour Evangelical Presbyterian Congregation in Krakow!

We desire to be a vibrant Protestant church in Krakow that will serve Jesus Christ, each other, and the people of the city. We endeavor to be a church that fits the culture of Krakow today, a church that reaches out to both local Poles and to people from all backgrounds.

Also we are a congregation that is biblical, culturally relevant, and desires to worship God in a reverent manner. We are a church founded on grace that strives to be a loving community. As a church we practice discipleship, evangelism, and missions.

Please make sure to take a simultaneous translation device in the lobby. If you have any issues with the device during the service, please feel free to come up to the station where you received it. We kindly advise you to bring your own wire headphones to church.

Sunday, October 26th, 2025

PRELUDE

All stand.

In response to God's call to worship, we praise him with psalms, hymns, and spiritual songs.

HYMN

“And can it be that I should gain”

Charles Wesley (1738)

THE GREETING

God gets the first word in worship as he calls people into His presence.

CELEBRANT

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

CONGREGATION

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end.
Amen.

CONFESSION

When God's people see God's glory it is right for us to name our sins, both corporately and individually.

Call to confession of sins

CELEBRANT

Humbling ourselves before God's majesty, let us confess our sins to Him and to each other.

Examination of conscience in silence.

Prayer of confession

CONGREGATION

O gracious and gentle and condescending God, God of peace, Father of mercy, God of all comfort: we confess before you the evil of our hearts; we acknowledge that we are too inclined toward anger, jealousy, and revenge, to ambition and pride, which often give rise to discord and bitter feelings between others and us. Too often have we thus both offended and grieved you, O long-suffering Father. Forgive us this sin and permit us to partake of the blessing you have promised the peacemakers, who shall be called the children of God. Through Jesus Christ, our Lord. Amen.

Assurance of pardon

CELEBRANT

To those who repent sincerely, based on God's promises I proclaim: *Who is a God like you, pardoning iniquity and passing over transgression for the remnant of his inheritance? He does not retain his anger forever, because he delights in steadfast love* (Micah 7:18; ESV).

All those who do not repent sincerely, I remind them that their sins are still on them until they repent and sincerely confess their sins.

GLORIA

God's Word meets our repentance with a gospel promise and assures God's people that we are forgiven. God's people respond to the gospel promise with thoughtful praise and resounding hope.

$\text{♩} = 120$

A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu -

7 ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja.

RESPONSIVE READING

Ps 136:1-9 (ESV)

CELEBRANT

Give thanks to the Lord, for he is good.

CONGREGATION

For his steadfast love endures forever.

CELEBRANT

Give thanks to the God of gods.

CONGREGATION

For his steadfast love endures forever.

CELEBRANT

Give thanks to the Lord of lords.

CONGREGATION

For his steadfast love endures forever.

CELEBRANT

To him who alone does great wonders.

CONGREGATION

For his steadfast love endures forever.

CELEBRANT

To him who by understanding made the heavens.

CONGREGATION

For his steadfast love endures forever.

CELEBRANT

To him who spread out the earth above the waters.

CONGREGATION

For his steadfast love endures forever.

CELEBRANT

To him who made the great lights.

CONGREGATION

For his steadfast love endures forever.

CELEBRANT

The sun to rule over the day.

CONGREGATION

For his steadfast love endures forever.

CELEBRANT

The moon and stars to rule over the night.

CONGREGATION

For his steadfast love endures forever.

SCRIPTURE READINGS

The Bible read publicly to God's people is the Word of the Lord.

Old Testament

Reading from the Book of Joel (2:28-32; ESV)

LECTOR

²⁸ And it shall come to pass afterward, that I will pour out my Spirit on all flesh; your sons and your daughters shall prophesy, your old men shall dream dreams, and your young men shall see visions. ²⁹ Even on the male and female servants in those days I will pour out my Spirit. ³⁰ And I will show wonders in the heavens and on the earth, blood and fire and columns of smoke. ³¹ The sun shall be turned to darkness, and the moon to blood, before the great and awesome day of the LORD comes. ³² And it shall come to pass that everyone who calls on the name of the LORD shall be saved. For in Mount Zion and in Jerusalem there shall be those who escape, as the LORD has said, and among the survivors shall be those whom the LORD calls.

LECTOR

¹⁹ And I will give them one heart, and a new spirit I will put within them. I will remove the heart of stone from their flesh and give them a heart of flesh,
²⁰ that they may walk in my statutes and keep my rules and obey them. And they shall be my people, and I will be their God.

LECTOR

This is the word of God.

CONGREGATION

Thanks be to God.

New Testament

A reading from the Gospel of John (3:1-21; ESV)

LECTOR

¹ Now there was a man of the Pharisees named Nicodemus, a ruler of the Jews. ² This man came to Jesus by night and said to him, “Rabbi, we know that you are a teacher come from God, for no one can do these signs that you do unless God is with him.” ³ Jesus answered him, “Truly, truly, I say to you, unless one is born again he cannot see the kingdom of God.” ⁴ Nicodemus said to him, “How can a man be born when he is old? Can he enter a second time into his mother’s womb and be born?” ⁵ Jesus answered, “Truly, truly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God. ⁶ That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit. ⁷ Do not marvel that I said to you, ‘You must be born again.’ ⁸ The wind blows where it wishes, and you hear its sound, but you do not know where it comes from or where it goes. So it is with everyone who is born of the Spirit.” ⁹ Nicodemus said to him, “How can these things be?” ¹⁰ Jesus answered him, “Are you the teacher of Israel and yet you do not understand these things? ¹¹ Truly, truly, I say to you, we speak of what we know, and bear witness to what we have seen, but you do not receive our testimony. ¹² If I have told you earthly things and you do not believe, how can you believe if I tell you heavenly things? ¹³ No one has ascended into heaven except he who descended from heaven, the Son of Man. ¹⁴ And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, ¹⁵ that whoever believes in him may have eternal life. ¹⁶ “For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. ¹⁷ For God did not send his Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him. ¹⁸ Whoever believes in him is not condemned, but whoever does not believe is condemned already, because he has not be-

lied in the name of the only Son of God. ¹⁹ And this is the judgment: the light has come into the world, and people loved the darkness rather than the light because their works were evil. ²⁰ For everyone who does wicked things hates the light and does not come to the light, lest his works should be exposed. ²¹ But whoever does what is true comes to the light, so that it may be clearly seen that his works have been carried out in God.”

LECTOR

This is the word of God.

CONGREGATION

Thanks be to God.

During the sermon, children up to 6 years old may go to the children's room for activities.

SERMON

The sermon is a time when God enters our lives through His Word. It is a moment when, in silence, we can listen to what God has to say.

Today's sermon will be delivered by Rev. Joel Spence.

PROFESSION OF FAITH

We use ancient statements of faith to remind us about the truths that we believe.

CELEBRANT

Together with the Church in the West, let us profess our faith with the words of the Apostles' Creed.

All stand.

CONGREGATION

I believe in God, the Father Almighty,* the Creator of heaven and earth,* and in Jesus Christ,* His only Son, our Lord,* who was conceived of the Holy Spirit,* born of the Virgin Mary,* suffered under Pontius Pilate,* was crucified, died, and was buried.* He descended into hell.* The third day He arose again from the dead.* He ascended into heaven* and sitteth at the right hand of God the Father Almighty,* from whence He shall come to judge the living and the dead.* I believe in the Holy Spirit,* the holy catholic church,* the communion of saints,* the forgiveness of sins,* the resurrection of the body, and life everlasting.* Amen.

HYMN

God's people respond to God's Word with fear, love, and trust, seeking to follow him.

"Glorious things of You are spoken"

John Newton (1779)

All sit.

PRAYER

The celebrant says the prayer aloud.

THE LORD'S PRAYER

Through one voice, God's people intercede for one another and for God's Kingdom.

CELEBRANT

As our Saviour taught us, so we pray...

CONGREGATION

Our Father in heaven,* hallowed be your name,* your kingdom come,* your will be done,* on earth as in heaven.* Give us today our daily bread.* Forgive us our sins as we forgive those who sin against us.* Lead us not into temptation* but deliver us from evil.* For the kingdom, the power,* and the glory are yours* now and for ever.* Amen.

All stand.

SANCTUS

The moment when God's people prepare their hearts to participate in the sacrament of the Lord's Supper, confessing the holiness of God.

"Holy Lord God of hosts"

THE LORD'S SUPPER

In the Lord's Supper, God graciously gives a sign to declare Christ's death and a seal to assure our hearts as God's people are fed.

Acclamation

CELEBRANT

Great is the mystery of our faith...

CONGREGATION

Christ has died, Christ is risen, Christ will come again.

Words of Institution

CELEBRANT

The Lord Jesus on the night when he was betrayed took bread, and when he had given thanks, he broke it, and said, *This is my body which is for you. Do this in remembrance of me.*

In the same way also he took the cup, after supper, saying, *This cup is the new covenant in my blood. Do this as often as you drink it, in remembrance of me.* For as often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the Lord's death until he comes.

Call to self-examination

CELEBRANT

Whoever, therefore, eats the bread or drinks the cup of the Lord in an unworthy manner will be guilty concerning the body and blood of the Lord. Let a person examine himself, then, and so eat of the bread and drink of the cup (1 Cor. 11:27-28).

CONGREGATION

For as often as we eat the bread* and drink the cup,* we proclaim the Lord's death until he comes (1 Cor. 11:26).

Agnus Dei

CELEBRANT

Lamb of God, You take away the sin of the world...

CONGREGATION

Have mercy on us.

CELEBRANT

Lamb of God, You take away the sin of the world...

CONGREGATION

Grant us Your peace.

Prayer for worthy reception of the Lord's Supper

CELEBRANT

Because there is one bread...

CONGREGATION

We who are many are all one because we share in one bread (1 Cor. 10:17).

CELEBRANT

Jesus said, *The bread of God is he who comes down from heaven and gives life to the world. I am the bread of life; whoever comes to me shall not hunger, and whoever believes in me shall not thirst* (John 6:33, 35).

Come, for all is prepared.

Giving of the Lord's Supper

The white wine on the tray is alcohol free.

Please mind that only baptized members of a Christian Church are allowed to participate in communion.

THANKSGIVING PRAYER

CELEBRANT

Let us pray...

Celebrant stands and prays, to which the church responds: Amen.

All stand.

HYMN

During the closing song an offering will be collected. If you are a guest in our church, please do not feel obliged to participate in this part of the worship.

God's people bring their tithes and offerings, responding to God's grace and reminded of God's goodness..

"I love Thy kingdom, Lord"

Timothy Dwight (1800)

ANNOUNCEMENTS

DISMISSAL

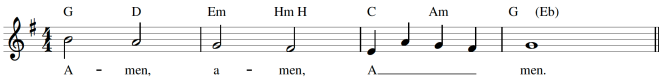
God gets the final word in our worship, putting his name upon us and giving us his best gifts.

Benediction

CELEBRANT

The Lord bless you and keep you; the Lord make his face to shine upon you and be gracious to you; the Lord lift up his countenance upon you and give you peace (Numbers 6:24-26).

CONGREGATION



CELEBRANT

Go in the peace of Christ.

CONGREGATION

Thanks be to God.

DOXOLOGY

God's people respond to God's Word with fear, love, and trust, seeking to follow him.

Now unto Him, who is able to keep,
Able to keep us from failing,
And present us faultless,
Before the presence of His glory,
With exceeding joy.

To the only wise God our Saviour,
Be glory and majesty,
Dominion and power,
Both now and forever.
Amen.

POSTLUDE

And can it be that I should gain

Charles Wesley (1738)

1. Czy mo-że być, że zy - skać mam, mój u - dział w świę - tej, zbaw - czej
 1. And can it be that I should gain, an in - t'rest in the Sa - viour's

krwi? Czy za win - ne - go Zbaw-ca zmarł - przy - czy - nę mę - ki, śmierci swej?
 blood? Died He for me, who caus'd His pain? For me who Him to death pur - sued?

Mi-to-ści dziw-na, jak-że to, że gi - niesz Ty - za wi - nę mą? Mi-
 A - mazing love! How can it be, That thou, my God, shouldst die for me? A -

to - ści dziw - na, jak - że to, że gi - niesz Ty za wi - nę mą?
 ma - zing love! How can it be That Thou, my God, should die for me!

2. 'Tis mystery all! Th'Immortal
 dies!
 Who can explore His strange de-
 sign?
 In vain the firstborn seraph tries
 To sound the depths of love di-
 vine!
 'Tis mercy all! let earth adore,
 Let angel minds inquire no more.

3. He left His Father's throne
 above,
 So free, so infinite His grace;
 Emptied Himself of all but love,
 And bled for Adam's helpless
 race;
 'Tis mercy all, immense and free;
 For, O my God, it found out me.

4. Long my imprisoned spirit lay
 Fast bound in sin and nature's
 night;
 Thine eye diffused a quick'ning
 ray,
 I woke, the dungeon flamed with
 light;
 My chains fell off, my heart was
 free;
 I rose, went forth and followed
 Thee.

5. No condemnation now I dread;
 Jesus, and all in Him is mine!
 Alive in Him, my living Head,
 And clothed in righteousness di-
 vine,
 Bold I approach th'eternal throne,
 And claim the crown, through
 Christ my own.

Glorious things of You are spoken

John Newton (1779)

1. Świe - ci bla - skiem wspa - nia - ło - ści Sy - jon, Bo - że mia - sto - cne,
1. Glo - rious things of you are spo - ken, Zi - on ci - ty of our God!

5. miej - sce Bo - żej o - bec - no - ści, gdzie ma Duch mie - szka - nia swe,
He whose word can - not be bro - ken, formed you for his own a - bode.

9. na o - po - ce za - ło - żo - ne, by go nikt nie zni - szczył mógł,
On the Rock of A - ges found - ed, what can shake your sure re - pose?

13. i mu - ra - mi o - to - czo - ne, któ - rych nie - sfor - su - je - wróg.
With sal - va - tion's walls sur - round - ed, you may smile at all your foes.

2. See, the streams of living wa-
ters,
springing from eternal love,
well supply your sons and daugh-
ters
and all fear of want remove.
Who can faint while such a river
ever will their thirst assuage?
Grace which, like the Lord, the
giver,
never fails from age to age.

3. Round each habitation hov-
'ring,
see the cloud and fire appear
for a glory and a cov'ring,
showing that the Lord is near.
Thus deriving from their banner
light by night and shade by day,
safe they feed upon the manna
which he gives them on their way.

4. Savior, since of Zion's city
I thro' grace a member am,
let the world deride or pity,
I will glory in your name.
Fading are the world's vain plea-
sures,
all their boasted pomp and show;
solid joys and lasting treasures
none but Zion's children know.
So good and kind.

Holy Lord God of hosts

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of your glory.
/ Hosanna in the highest. /x3

Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
/ Hosanna in the highest. /x3

I love Thy kingdom, Lord

Timothy Dwight (1800)

♩ = 120 Gm D Gm Gm D Gm

O, jak - że ko - cham Twój naj - święt - szy Bo - że dom. **Ten**
I love Thy King - dom Lord, the house of Thine ab - ode. **The**

6 Cm D B♭ E♭ Cm D 1. Gm 2. Gm

ży - wy Ko - ściół z lu - dzkich dusz, zba - wio - nych Two - ją krwią, **Ten... krwią.**
Church our blest Re - dee - mer saved with His own pre - cious blood, The... blood.

2. I love Thy church, O God!
Her walls before The stand,
/ dear as the apple of Thine eye
And graven on Thy hand /x2

3. For Her my tears shall fall;
For Her my prayers ascend;
/ to Her my cares and toils be giv'n,
till toils and cares shall end /x2

4. Beyond my highest joy
I prize Her heav'nly ways,
/ Her sweet communion, solemn vows,
Her hymn of love and praise / x2

5. Sure as Thy truth shall last,
To Zion shall be giv'n
/ the brightest glories eath can yield,
and birghter bliss of heav'n /x2

Events

All up to date events including this bulletin can be found on our church's website: www.kosciolzbawiciela.pl Please check the church's Facebook page for updates: facebook.com/kosciolzbawiciela



Stay in touch!

We encourage you to join our Telegram feed to keep you posted.

Please use this QR code.

Program for the next weeks

28th Oct. (Tue), *Bible Study*, ul. Smolki 8, 6 P.M.

31st Oct. (Fri), *Reformation Day Candlelight Service*, ul. Smolki 8, 6 P.M.

1st Nov. (Sat), *Vibe. Meeting for teenagers*, ul. Smolki 8, 5 P.M.

2nd Nov. (Sun), *Sunday worship service*, ul. Smolki 8, 11 A.M.

14-15th Nov., *“Exploring the Theology of Worship” Conference*. ul. Smolki 8.



Join the volunteer team!

We invite all members and regular attenders to join our group of volunteers as we seek to serve our church community in practical ways each week. From preparing Communion to greeting to cleaning up after the service, find a way to get involved before or after our Sunday services. Join the Telegram channel to get involved.

Offerings for the Church

Online donations for the church are payable to:

Parafia Ewangelicko-Prezbiteriańska Chrystusa Zbawiciela w Krakowie,
ul. Smolki 8, 30-513 Kraków. Nr konta: 30 1140 2004 0000 3802 8200 9665.

Offerings received last week: 605 zł.